

# Rapport d'activité

---

## Initiative d'aide d'urgence envers les victimes du typhon Ketsana

---

Ce document décrit les actions d'aide que nous avons mises en place et supervisées dans le quartier de Tatalon (Quezon City) entre le 28 Septembre et le 14 Octobre 2009 suite aux dommages occasionnés par le passage du typhon Ketsana.

Cette initiative s'inscrit dans une démarche d'aide conjoncturelle avec une dimension à la fois humanitaire, sanitaire et économique.

Le groupe des quinze étudiants mobilisés :

*Abigail Abril Cheung, Pierre Beirnaert, Manon Boillot, April Cabatit, Alice Delcourt, Maxime Fournier, Aaron Gabanes, Edern Le Bris, Florian Levesque, Julien Meyer, Camille Pelisset, Violaine Pierre, Martin Poletiek, Nelly Serre, Xu Xiao.*

En collaboration avec :



## **Chères donatrices, chers donateurs,**

Nos actions de court et moyen terme se sont achevées le 14 octobre dernier. Place à présent à l'action de long terme : Inner City Development Cooperative (ICDC), partenaire de Babyloan et d'Entrepreneurs Du Monde, va octroyer des microcrédits permettant aux populations sinistrées de retrouver une situation professionnelle décente (Pour mieux comprendre cette démarche, allez en page 14).

Pour la petite histoire, notre aide a débuté à l'initiative de Violaine Pierre et de Pierre Beirnaert lors d'une intervention, 4 jours après la catastrophe, afin de distribuer des vivres, des vêtements et des repas envers les victimes du quartier de Tatalon. Devant l'ampleur des dégâts lors de cette première journée d'action, nous avons pris l'initiative d'apporter notre aide à ce quartier en mobilisant nos proches en France afin d'avoir les moyens de venir en aide aux sinistrés.

Grâce à vous, grâce à votre soutien, nous avons pu avoir un impact réel sur la situation. Ainsi, des personnes affectées physiquement et moralement ont pu être aidées. Pendant ces deux premières semaines, nous avons écouté les récits des sinistrés, nous avons partagé leur détresse ; Les premiers jours, nous faisons face à des visages fermés mais ensuite nous avons vu les sourires et entendu leurs remerciements. Ils vous remercient. Nous vous remercions également.

## **Sommaire :**

<b>I. Présentation de notre initiative .....</b>	<b>P.2</b>
<b>II. Descriptif détaillé de nos actions sur place .....</b>	<b>P.8</b>
<b>III. Bilan financier et promotionnel .....</b>	<b>P.16</b>
<b>IV. Remerciements .....</b>	<b>P.17</b>
<b>Annexe médicale .....</b>	<b>P.19</b>
<b>Annexe budget .....</b>	<b>P.21</b>
<b>Interview (très touchant) d'Até Zeny, présidente d'ICDC.....</b>	<b>P.23</b>

## I. Présentation de notre initiative

### A. Bilan des dommages causés par le typhon

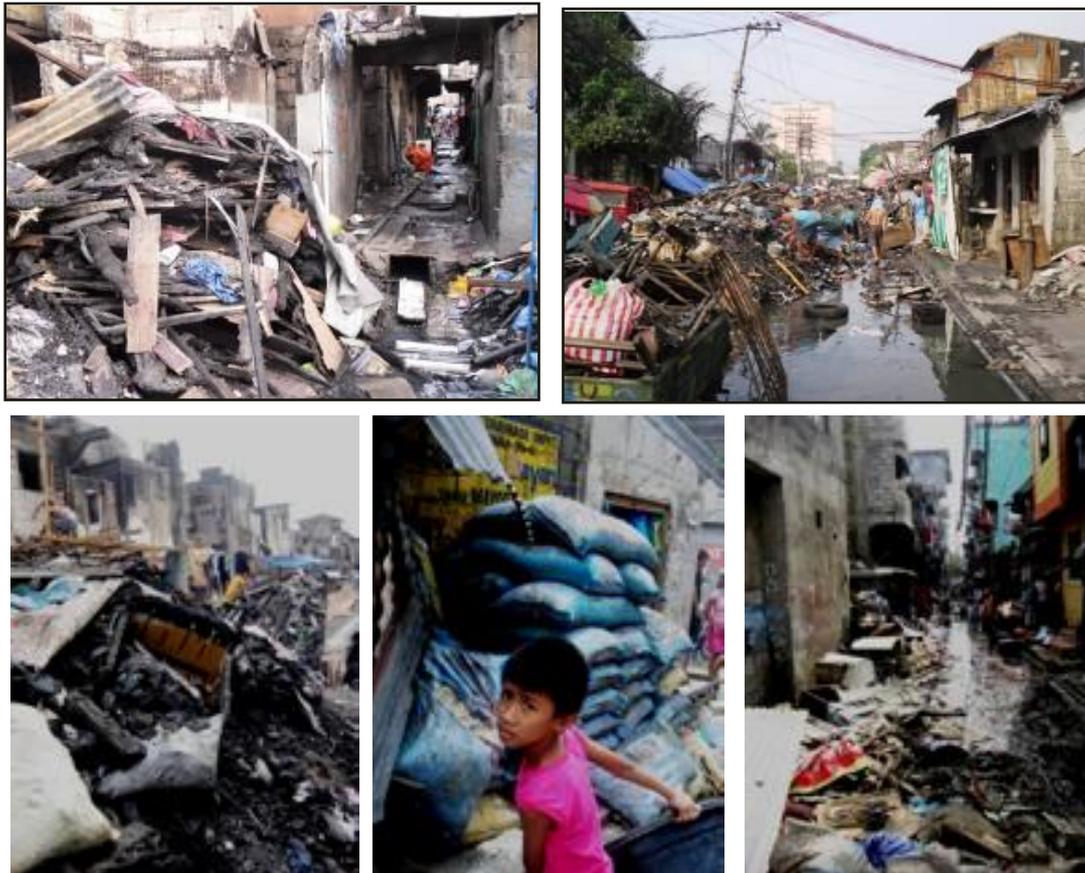
Le 26 septembre, la tempête tropicale Ketsana a engendré de dramatiques inondations inégalées depuis 40 ans sur l'île de Luzon et principalement à Manille, capitale des philippines (14 millions d'habitants avec l'agglomération), inondée à 80%. Le nombre de sinistrés a été évalué à près de 1,94 million de personnes. Les autorités ont fait état de 400 morts. Ainsi, quelques 320 000 personnes ont du évacuer leur domicile d'urgence face à la montée soudaine des eaux et ont du trouver refuge dans des centres d'évacuation, gymnases, écoles ou églises.

Tatalon (district de Quezon City) est l'une des communautés les plus pauvres de Manille. La plupart de ses habitants vivent dans des logements rudimentaires et exigus et ne sont généralement pas propriétaires de leur terrain. Parfois ces derniers s'établissent dans des zones où l'occupation demeure illégale et sauvage. Ce quartier, où vivent plus de 70 000 habitants, a été confronté à une montée des eaux, pouvant atteindre 3 mètres à certains endroits, ainsi qu'à des incendies meurtriers dus aux chutes de câbles électriques, engendrant 8 décès par électrocution. Après que le niveau des eaux ait baissé, le bilan matériel fut considérable. En effet, 95% de cette population a subi une destruction partielle ou totale de leur habitation. Au bout d'une semaine, Tatalon n'avait toujours pas reçu d'aide de la part du gouvernement. Les ONG et les autorités locales ont été dépassées face à l'ampleur de la catastrophe. L'aide à Tatalon s'est mise en place très lentement au fil des jours.

À Tatalon, les déchets s'entassaient sur plus de 2m de haut dans les rues et nous avons pu observer les premiers signes d'une détérioration sanitaire (nombreuses diarrhées infantiles, difficultés respiratoires, mycose aux pieds dus à l'humidité persistante, infections, etc.). Les gens avaient principalement besoin de médicaments, de vivres, d'eau potable, et cela de manière urgente.

Quelques Photos de Tatalon prises début octobre qui témoignent de l'ampleur des dégâts occasionnés :





## B. Notre groupe et nos partenaires

### 1) Rappel des objectifs :

**Objectif court-terme (premiers jours) :** fournir rapidement les habitants du quartier en nourriture, eau potable et médicaments.

**Objectif moyen terme (premières semaines) :** déblayer les déchets qui bloquent les rues et qui risquent d'engendrer une crise sanitaire.

**Objectif long terme (plusieurs mois) :** relancer l'activité de micro crédit préexistante afin de permettre aux habitants de reprendre une activité professionnelle décente.

Le but de l'action est d'aider, de façon ponctuelle sans pour autant entrer dans une logique d'assistanat, des personnes étant dans une situation déstabilisée par les inondations et étant de fait dans le besoin de vivres et de soins. Nous souhaitons donc permettre à cette communauté de se relancer d'elle-même afin de redevenir financièrement indépendante sur le long terme.

## 2) Notre équipe :

Nous sommes un groupe de 15 étudiants français et étrangers inscrits à Ateneo de Manila University pour une durée d'un à deux semestres. Notre groupe est constitué de 11 ressortissants français, 2 chinois, 1 philippine et 1 espagnol.



Zhang Ruone	Camille Pelisset	Maxime Fournier	Florian Levesque	Julien Meyer	Alice Delcourt	Nelly Serre	Violaine Pierre	Olivier Bordes (EDM)
	Martin Poletiek		Edern Le Bris		Pierre Beirnaert			Xu Xiao

Voici la répartition des membres par équipe :

<b>Pôle Aide Médicale</b>	<b>Pôle Aide Alimentaire</b>
Responsable : Martin Poletiek Xu Xiao Nelly Serre Abigail Abril Cheung	Responsable : Alice Delcourt Julien Meyer April Cabatit Aaron Gabanes
<b>Pôle Nettoyage des rues</b>	<b>Autres fonctions :</b>
Responsable : Pierre Beirnaert Edern le Bris Florian Levesque	Coordination : Violaine Pierre Resp. Logistique : Julien Meyer Resp. Communication : Maxime Fournier Communication : Manon Boilot Resp. Comptabilité : Pierre Beirnaert Resp. Trésorerie : Camille Pelisset

### 3) Nos partenaires :

#### ○ Inner-City Development Cooperative (ICDC)



ICDC est une coopérative philippine de développement à but non lucratif basée à Tatalon mettant en place des programmes de financement de projets professionnels initiés par les micro-entrepreneurs du quartier. En plus d'une expertise reconnue au niveau des épargnes et des prêts, ICDC milite pour la cohésion sociale, la paix et l'ordre, l'auto-responsabilisation des habitants et l'amélioration de la gouvernance communautaire et des activités économiques.

Plus d'informations sur <http://icdc2005.brinkster.net/index.html>

#### ○ Entrepreneurs Du Monde



Entrepreneurs du Monde est une ONG française. Sa principale vocation est de contribuer à l'amélioration des conditions de vie des familles vivant en situation de grande précarité, en leur donnant un accès permanent à un petit capital, une petite épargne, des formations et un accompagnement de proximité. Pour cela, Entrepreneurs du Monde apporte un appui technique, opérationnel et/ou financier à des organisations partenaires dans des pays d'Afrique de l'Ouest, d'Asie et en Haïti.

Plus d'informations sur [www.entrepreneursdumonde.org](http://www.entrepreneursdumonde.org)

#### ○ Babyloan



Babyloan est une ONG française. Il s'agit d'une plateforme internet qui permet aux internautes de prêter de l'argent à des micros entrepreneurs du sud afin que ceux-ci puissent lancer ou développer leur micro-entreprise.

Plus d'informations sur [www.babyloan.org/fr/accueil.html](http://www.babyloan.org/fr/accueil.html)

#### ○ L'ambassade de France aux Philippines

Monsieur l'Ambassadeur de France aux Philippines Thierry Borja de Mozota et Monsieur le Secrétaire General Jean-Louis Bertrand nous ont reçu à l'ambassade et ont salué notre action.

### C. Notre mode d'action :

Suite à notre campagne de communication et grâce aux nombreux soutiens reçus depuis la France, les dons ont été collectés via la plateforme de paiement sécurisée en ligne qu'a créée Entrepreneurs du Monde à notre demande. Par la suite, cet argent a été intégralement transféré sur un compte d'ICDC créé et dédié uniquement à notre action. Sur place, nous avons retiré une partie de cet argent en liquide pour les dépenses, tout en conservant la majeure partie sur le compte afin d'aider financièrement ICDC à relancer l'activité de microcrédits déjà existante avant la catastrophe.

Nous avons tout d'abord identifié les quartiers particulièrement affectés et nécessitant d'aide (des endroits très pauvres) pour y concentrer notre action. Nous n'avons pas pour autant limité notre aide à ces zones. Nous avons effectué une étude des besoins en nourriture et en soins sur les 3 quartiers les plus critiques suivants :

- 70C Meralco Line (200 familles)
- 630 Kangkungan (56 familles)
- 114 Araneta (133 familles)

Au Total : environ 400 familles, soit à peu près 2800 habitants.

Par la suite, nous avons établi notre QG à proximité immédiate de ces quartiers (moins de 500 mètres à vol d'oiseau). Le QG comprenait une salle sécurisée qui a servi d'entrepôt pour les vivres et les médicaments. Nous utilisons un hall couvert de 50 m<sup>2</sup> pour nos missions médicales. Nous avons la structure adéquate pour organiser le nettoyage des rues, l'accueil des volontaires, ainsi que le stockage, l'emballage et la distribution des rations alimentaires.

L'action d'urgence terminée, ICDC utilisera les fonds restants pour financer les activités économiques des plus pauvres sous la surveillance d'Entrepreneurs du Monde et de nous-mêmes lors de contrôles réguliers portant sur l'allocation de prêts grâce à un droit de regard et de décision.



## **II. Descriptif détaillé de nos actions sur place**

### **A. Nettoyage des rues**

#### **1) Ressources**

Tatalon représente une zone de 95 hectares (soit environ 1km<sup>2</sup>). Suite aux inondations les habitants avaient une grande partie de leurs biens inutilisables qu'ils déposaient alors dans les rues principales ou bien devant le pas de leur porte si bien que des tas de 2m de déchets couvraient quasiment toutes les grandes rues du quartier. De fait, les bouches d'égout étaient parfois bouchées et de l'eau stagnante s'ajoutait au problème. Malheureusement cela faisait office de terrain de jeux pour les enfants. Le risque sanitaire était grandissant.

Neuf jours après la catastrophe, le gouvernement avait nettoyé les plus grandes rues de Tatalon mais il restait deux rues (Kaliraya St : 600m et ROTC Hunter St : 400m) particulièrement affectées. Il restait aussi de gros tas d'ordures à nombreux endroits de Tatalon. Le nettoyage était loin d'être fini.

Nous avons organisé des actions de nettoyage avec des volontaires d'ICDC, des volontaires que nous avons sollicités à la croix rouge locale et nous même. Nous avons acheté 50 paires de gants, 15 pelles, 3 râtaeux, 15 balais et plus de 2000 sacs.

#### **2) Fonctionnement**

Nous avons tout d'abord inspecté la totalité de Tatalon pour établir un état des lieux.

Nous avons réalisé 3 actions de nettoyage sur Kaliraya Street et à des endroits où il restait de gros tas d'ordures. Face à l'ampleur de la tâche, nous étions conscients du peu de moyens dont nous disposions. L'idée était de donner l'impulsion au nettoyage, de faire venir les camions du gouvernement et d'être aidé par la population.

Par la suite, nous avons réalisé 2 actions de nettoyage dans deux bidonvilles particulièrement insalubres. Ces endroits n'étaient jamais nettoyés. Il s'agissait de marres de boue et de vase couvertes de déchets.

Nous remplissions d'ordures des sacs de 50L pour qu'ils soient ensuite facilement chargés dans des camions bennes. Nous fournissions le repas du midi aux volontaires.

#### **3) Bilan**

Le gouvernement a finalement fait intervenir l'armée sur Kaliraya St et sur ROTC Hunter St deux semaines après les inondations. Bien que trop long à agir, le tractopelle, les camions et les travailleurs du gouvernement auront été heureusement plus efficace que nous. Nos actions ont accompagnés celles du gouvernement dans les rues de Tatalon. Dans les bidonvilles, nous doutons que les habitants auraient pris l'initiative de nettoyer certaines parties des terrains qu'ils occupent. Nous n'avons pu nettoyer qu'une partie des

bidonvilles. Notre passage était cependant nettement visible. Nous avons insisté auprès des habitants sur la nécessité de nettoyer leur lieu de vie.

Quelques photos des actions de nettoyage :



Dans un bidonville



Volontaires d'ICDC



ROTC Hunter St 11 jours après les inondations



ROTC Hunter St deux semaines après les inondations



## B. Mission alimentaire

### 1) Ressources

Notre zone de stockage a été approvisionnée comme suit :

- ✓ 3.6 tonnes de riz (72 sacs de 50kg chacun)
- ✓ 4800 boîtes de conserve de sardines (48 cartons de 100)
- ✓ 1188 savons antibactériens (396 boîtes de 3)
- ✓ 2445 dosettes Nescafé
- ✓ 404 Jerricanes d'eau potable (5 gallons chacun, 18.9 Litres)

### 2) Fonctionnement

Grace à ICDC, nous avons remis un ticket alimentaire réutilisable à chacune des 400 familles nécessiteuses que nous avons identifiées précédemment et avons organisé les distributions de nourriture dans notre QG.

Au dos de chaque ticket était imprimé 5 règles d'hygiène simple traduite en Tagalog (langue locale), rappelant le nettoyage des mains avant de cuisiner et manger ou après avoir fait ses besoins, afin d'enrayer une probable épidémie de gastro-entérite. Nous avons organisé trois sessions de donation en donnant comme ration à chaque foyer (7 personnes en moyenne) un sac contenant :

#### ○ Le Jeudi 8 Septembre :

- ✓ 1 jerricane d'eau potable
- ✓ 2.5 kg de riz
- ✓ 4 boîtes de conserve de sardines
- ✓ 2 dosettes de Nescafé
- ✓ 1 savon antibactérien

#### ○ Les Vendredi 9 et Samedi 10 Septembre :

- ✓ 2,5 kg de riz
- ✓ 4 boîtes de conserves de sardines
- ✓ 2 dosettes Nescafé

### 3) Bilan

Au total ce sont 1200 sacs de nourriture qui ont été distribués à 400 familles (3 par famille), permettant de nourrir une famille de 7 personnes pendant une semaine. Près de 2800 personnes ont bénéficié de cette aide. Les 600kg de riz restant ont été remis à ICDC qui ont distribué des sacs de nourriture à d'autres habitants de Tatalon au cours d'une autre distribution alimentaire.

Quand aux jerricanes d'eau, ils peuvent être remplis pour la somme de 30 pesos (45ct d'euro) dans les stations d'eau du quartier de Tatalon.

Quelques photos des missions alimentaires :



## C. Mission médicale

### 1) Ressources

Pour toute action médicale il faut connaître les besoins, trouver des docteurs et des infirmières, un endroit où mener l'action médicale, et acheter les médicaments. Nous avons mené une première après-midi d'action médicale d'urgence le jeudi 8 octobre suite à la mort de deux enfants de la diarrhée. Nous avons organisé cette mission à notre Q.G.

Grâce à l'aide précieuse de Carlos Barrica, un ami philippin, nous avons réussi à solliciter 5 médecins et 5 infirmières. Trois membres de notre groupe sont allés faire une évaluation des besoins sur les 3 quartiers identifiés (en se renseignant sur les symptômes et ensuite en demandant à des médecins les quantités de médicaments à acheter pour ces

symptômes). Nous sommes ensuite allés acheter des médicaments génériques chez un fournisseur grossiste non loin de Tatalon.

## **2) Fonctionnement**

Nous avons mis en place deux demi-journées de mission médicale ainsi qu'une journée complète. Nous avons trouvé les médecins par des contacts philippins et lors de la dernière mission, la croix rouge a mis à notre disposition deux médecins et cinq infirmières. Le matin ou la veille des opérations médicales, nous prévenions les habitants qu'une action gratuite allait se dérouler et le bruit se répandait de maison en maison.

Nous allions aussi directement au contact des habitants pour les informer du lieu et de l'horaire. Les gens attendaient leur tour avec un ticket numéroté qu'on leur distribuait au préalable, puis nous appelions les patients dans l'ordre des numéros afin d'éviter tout mouvement de précipitation. Les infirmières prenaient alors la température, la tension, le pouls, l'âge et le poids des patients puis les dirigeaient vers les médecins qui diagnostiquaient la maladie et rédigeaient l'ordonnance des médicaments. A la sortie, d'autres infirmières distribuaient les médicaments indiqués et expliquaient leur usage et posologie.

Les 3 actions médicales se sont bien déroulées, dans le calme et de façon efficace. Nous avons eu besoin par deux fois de racheter certains médicaments très demandés. Mais globalement nous avons bien évalué les besoins des malades lors de notre première visite sur place.

Lors de la dernière journée, nous avons constaté que les cas les plus sérieux et urgents avaient déjà été traités, en observant que les derniers patients venaient surtout pour un « check up », une visite de vérification, sans réellement présenter des symptômes sérieux. Notre objectif était donc atteint.

## **3) Bilan**

Sur le total de ces trois missions médicales, 361 personnes ont pu consulter un docteur et avoir un accès gratuit aux médicaments. Les médicaments restants (cf. annexe médicale) ont été donnés à l'ONG *KASAGANA-KA Development Center Inc.* qui mettait également en place des consultations gratuites à Marikina (district de Quezon). Nous avons aussi donné une balance, un stéthoscope et des thermomètres au centre médical de Tatalon qui avait perdu une partie de leur équipement pendant les inondations.

Quelques photos des missions médicales :



#### D. Financement microcrédit

Voici le plan d'action détaillé et établi avec l'expertise d'Olivier Bordes, coordinateur d'Entrepreneurs du Monde aux Philippines et avec les conseils des autres membres de son équipe, tous spécialistes du microcrédit. Cette partie de notre projet représente le plus gros budget, c'est pourquoi nous souhaitons donner plus de détails afin que nos donateurs comprennent mieux la logique, le sens et la vision de notre projet.

Suite à la collecte de dons, le solde des dons non dépensés a été alloué à un fonds de crédit spécial pour « remettre sur les rails » les micro-entrepreneurs de Tatalon. Nous reconnaissons tous le fait que la vraie opportunité, constructive et durable, pour ces micro-entrepreneurs de sortir de la pauvreté, est de leur donner des moyens de re-générer des revenus. Dans ce cas de catastrophe naturelle, les emprunteurs se sont retrouvés en

difficulté pour rembourser la dette servant au financement de leur moyen de subsistance, mais ce dernier a été partiellement ou totalement endommagé. Ainsi se pose le problème de l'annulation de la dette, voici quelques éclaircissements :

- Que veut dire « Financer l'annulation de dette »

En micro-finance, on mesure le risque de ne pas récupérer l'argent (le portefeuille à risque) et on provisionne comptablement ce risque. C'est le cas d'ICDC et fin juillet, sa provision cumulée était à la hauteur du risque (1,29 millions (soit 19 350€) de pesos de réserve provisionnée pour un portefeuille à risque de 1,20 millions). Ce risque est celui estimé lorsqu'on est en situation normale.

En situation exceptionnelle suite aux inondations, on pourrait estimer que l'argent qui dans l'absolu ne pourrait pas être récupéré (par exemple si on annule toutes les dettes) est de 13 millions de pesos (soit 194 000€). Cela signifie que 13 millions resteraient dehors à jamais et ne permettrait pas de repartir sous forme d'emprunts pour financer d'autres ou les mêmes micros entrepreneurs. Ce n'est pas tant un problème de provision comptable ou de réserve désormais, mais un problème de trésorerie.

« Financer l'annulation de dette », c'est refaire la réserve d'argent qui permet aux micro-entrepreneurs d'obtenir de nouveaux emprunts pour remonter leur activité et ainsi générer de nouveau des revenus. Autrement dit la somme des dons restant après l'action court terme, que nous versons à ICDC, permet d'aider ICDC à regonfler son capital et continuer son activité pour relancer l'économie des plus pauvres.

- Faut-il annuler systématiquement la dette restante des emprunteurs sinistrés ?

Ce qui est proposé est de réaliser une étude via un questionnaire pour évaluer la situation de chaque emprunteur et vérifier sa situation. Les emprunteurs affectés seront évalués selon 5 niveaux élaborés sur le modèle suivant:

Niveau A : les moyens de subsistance sont **partiellement** diminués ET le lieu d'habitation **partiellement** endommagé

Niveau B : les moyens de subsistance sont **totalelement** diminués ET le lieu d'habitation **partiellement** endommagé

Niveau C : les moyens de subsistance sont **partiellement** diminués ET le lieu d'habitation **totalelement** endommagé

Niveau D : les moyens de subsistance sont **totalelement** diminués ET le lieu d'habitation **totalelement** endommagé

Niveau E : les moyens de subsistance sont **totalem**ent diminués ET le lieu d'habitation **totalem**ent endommagé ET un membre de la famille est **décédé ou disparu**

- Ce que nous avons mis en place :

Dans les cas de figure A, B et C, les intérêts du prêt initial ont été annulés, seul le capital initial emprunté doit être remboursé et ce remboursement est rééchelonné dans le temps. De plus, un nouveau prêt a été inscrit simultanément au compte de l'emprunteur aux conditions habituelles de remboursement.

Les emprunteurs des niveaux D et E ont vu leurs dettes annulées, et un nouveau prêt a été alloué. Sur le terrain, ceci est un cas assez rare.

D'après une première étude, il apparaît que la très large majorité des emprunteurs font partie du niveau A. Cet argent leur a permis de redémarrer leur activité professionnelle, comme par exemple le relancement d'une petite épicerie de quartier (Sari-Sari store), d'un service de transport par moto dotée d'un sidecar (tricycle), d'un service de transport par « bus » (Jeepney), d'un petit restaurant de quartier (cantina), d'un petit commerce de vente à l'étalage de fruits et légumes, etc.



### III. Bilan financier et promotionnel

#### A. Campagne de communication

Voici les différents outils et supports que nous avons utilisé pour communiquer sur notre initiative afin de rassembler un large soutien principalement en France :

- un communiqué de presse en Français et Anglais
- une plaquette PDF décrivant notre projet
- un site Web en Français et Anglais
- un groupe sur Facebook

Notre principal soutien comprend nos réseaux d'amis et famille, mais également des universités à Lille (ISSEN, ICAM, la Fédé, l'IESEG) et à Paris (Sciences Po). Nous avons également contacté bon nombre de journaux et radios, et avons diffusé l'information sur différents blogs et forums internet. Une conférence de presse avec une communication en direct depuis Manille a eu lieu le vendredi 16 octobre à la Fondation de Lille en partenariat avec la Fédération des Etudiants de l'Université Catholique de Lille.

#### B. Dons récoltés

Nous avons reçu des dons pour un montant total de 24 459 euros, soit 1 638 753 pesos.

#### C. Budget

Budget de l'action d'Aide à Tatalon (avec 1€ = 67 PHP) :

Libellé	Recettes		Dépenses	
	en PHP	en €	en PHP	en €
Dons récoltés en France (via EDM)	1 638 753	24 459		
Action court terme			342 526,80	5 112,3
<i>Actions médicales</i>			49 860,01	744,18
<i>Missions Alimentaires</i>			235 282	3511,67
<i>Action de Nettoyage</i>			11 350,25	169,41
<i>Logistique et Autres Frais</i>			46 034,54	687,08
Action long terme : Microcrédits			1 296 226,2	19 346,7
<b>TOTAL</b>	<b>1 638 753</b>	<b>24 459</b>	<b>1 638 753</b>	<b>24 459</b>

## IV. Remerciements

### a. Ceux qui nous ont fait confiance

Toute l'équipe remercie chaque donateur et ceux qui nous ont encouragé et soutenu. Nous remercions particulièrement les personnes suivantes :

**Ate Zeny**, la présidente d'ICDC, et toute son équipe qui ont apporté une aide considérable tout au long des opérations en faisant preuve de dévouement et d'une bonne humeur intarissable !!

**Olivier Bordes**, coordinateur pour Entrepreneurs du Monde, et les membres de cette ONG (Franck Renaudin et les autres) qui nous ont aidés à distance. L'expertise d'Olivier Bordes a été précieuse pour mettre en place un plan de relance économique juste, efficace et équitable.

L'équipe de **Babyloan**, qui a notamment participé à la campagne de récolte de dons.

Les bénévoles de la **Croix-Rouge des Philippines** pour leur participation au nettoyage des rues et aux missions médicales.

**Carlos Barrica**, notre ami philippin qui a su trouver des médecins et des fournisseurs peu onéreux pour les besoins alimentaires.

**Ateneo de Manila University** dont son centre d'aide alimentaire d'urgence a finalement été le point de départ de notre mobilisation.

Monsieur **Thierry Borja de Mozota**, Ambassadeur de France aux Philippines, ainsi que Monsieur le Secrétaire General **Jean-Louis Bertrand** pour leur soutien moral.

### b. Quel avenir pour Tatalon ?

Notre initiative s'est inscrite dans une démarche d'aide humanitaire d'urgence sur le plan alimentaire, sanitaire et médical mais aussi dans une démarche structurelle portant sur le financement d'un vaste programme de microcrédit permettant aux victimes de reprendre une activité professionnelle décente.

Désormais, il s'agit, pour les philippins, de faire en sorte que les prochaines inondations n'engendrent pas un bilan humain et matériel aussi considérable. Les pouvoirs publics doivent repenser les réseaux d'évacuation des eaux usées à Manille,

identifier les zones les plus exposées et mettre en place un plan de gestion de l'urbanisation qui est jusqu'alors quasi-inexistant. En effet, certains quartiers défavorisés apparaissent de manière illégale et sauvage, tel que le 70C Meralco Line ou le 630 Kangkungan à Tatalon. Cependant, l'expulsion de ces habitants sans autre possibilité de relogement n'est pas une solution.

Les philippins sont confrontés à de nombreux problèmes structurels et endémiques portant sur une structure sociétale et sociale très inégale, sur l'impuissance et l'immobilisme des pouvoirs publics et des agences gouvernementales, sur des ententes politiques et économiques néfastes basées sur une corruption aux proportions inquiétantes, en plus d'un comportement apathique et fataliste émanant de la population. Néanmoins, la gentillesse de cette nation est remarquable.

Dans ces conditions, il y a fort à parier que les Philippines ne seront pas en mesure de faire face à ce type de catastrophes naturelles qui se reproduiront sans doute. « Bahala na » ... « *advienne que pourra* », telle est la devise des Philippines.

Toutefois, grâce à des gens formidables tels qu'Ate Zeny, la charismatique présidente d'ICDC, et tant d'autres encore, une lueur d'espoir émerge pour apporter aux populations défavorisées les moyens nécessaires pour engendrer un avenir meilleur, tant sur le plan de l'éducation à des pratiques responsables et équitables, que sur le plan financier.

En cela, ICDC ne doit pas sombrer. Tatalon a besoin d'ICDC, son poumon économique. Mais ICDC a également besoin de Tatalon, et de ses habitants pour accorder des micro-prêts et collecter au jour le jour les remboursements, cela en vue d'octroyer de nouveaux prêts et de développer d'autres types d'actions dans le futur.

Notre groupe encourage Ate Zeny et les autres à poursuivre leurs efforts dans cette démarche vers un monde plus équitable et plus respectueux de la dignité humaine.



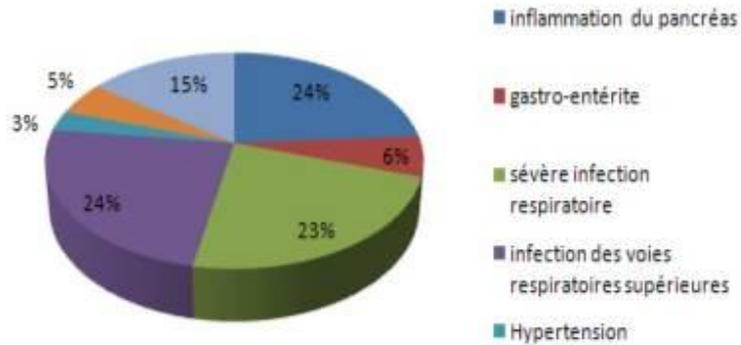
**Annexe médicale :**

Liste des médicaments :

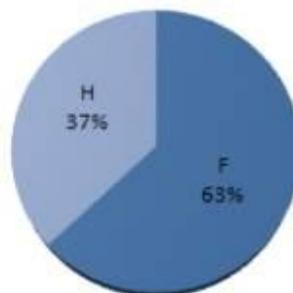
MEDICAMENTS	Qte achetée	Qte distribuée	Qte donnée au centre de santé
phenylpropanolamine syr 60ml (btl)	150	48	102
phenylpropanolamine drops (btl)	70	21	49
ketonazole crema 5g(tube)	150	66	84
paracetamol syr 250mg 60ml(btl)	150	58	92
paracetamol drops (btl)	70	15	55
symdex (boxes)	4	2.75	1.25
ascorbic syr 60 ml	30	30	0
amoxicillin susp 60 ml	230	151	79
amoxicillin drops (btl)	77	31	46
Ors 25 (boxes)	6	3	3
povidone 500 ml (btl)	2	0.25	1.75
povidone 10% 15 ml(btl)	36	7	29
carbo drops (btl)	70	25	45
carbo syr 250mg, 60 ml (btl)	150	127	23
hydrogen 500 ml	1	0.25	0.75
loperamide (boxes)	4	0.5	3.5
mefenamic cap 500mg (boxes)	4	0	4
paratab 500mg (boxes)	8	4	4
amox cap 500mg (boxes)		0	
carbo cap 500mg (boxes)	4	3.25	0.75
isopropyl alcohol (btl)	6	2.25	3.75
amoxicillin susp 10ml			53
<b>PETIT MATERIEL</b>			
gloves non sterile 100s (box)	1	0.25	0.75
cotton balls 150s (packs)	4	1.25	2.75
micropore (pcs)	24	8	16
gauze pad 4*4 100 (pcs)	300	30	270
face masks (boxes)	2	1.4	0.6
tongue depressor (pcs)		-290	290
<b>MATERIEL</b>			
heartbeat	1		1
sphygmomanometer	1		1
thermometer	3		3
digital thermometer	2		2
weight scale	1		1

Bilan graphique sur les patients et maladies traitées :

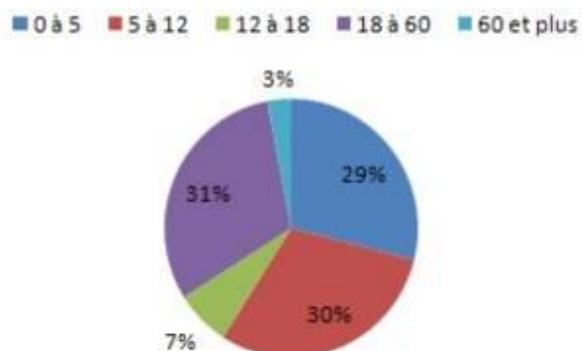
### maladies diagnostiquées pour 100 patients



### Pourcentage hommes/femmes sur 100 patients



### âge des patients (sur une base de 100 patients)



## Annexe budget :

Détail des dépenses de l'action court terme :

DATE	Libellé	TOTAL	Actions médicales	Missions Alimentaires	Actions de Nettoyage	Logistique et Autres Frais
10.02.09	BDO inquiry for new account	30,00				30,00
10.02.09	BDO dep new account	23,00				23,00
10.05.09	Zeny, Lani	590,00				590,00
10.05.09	Benjamin Martin	5 000,00		5 000,00		
10.05.09	National Bookstore	34,00			34,00	
10.05.09	Savemore	70,50			70,50	
10.05.09	Shoemart- gloves	1 042,50			1 042,50	
10.05.09	Shoemart- gloves	1 325,25			1 325,25	
10.05.09	Rustins	204,00			204,00	
10.05.09	Mark to relief Center	60,00				60,00
10.06.09	Food for volunteers	2 050,00				2 050,00
10.06.09	C/o Asela	500,00			500,00	
10.06.09	Sacks, nails	370,00			370,00	
10.06.09	Key repair of the headquarter	250,00			250,00	
10.06.09	Shovel	600,00			600,00	
10.06.09	Rake & shovel	1 800,00			1 800,00	
10.06.09	Zeny's load	300,00				300,00
10.06.09	Sacks & transpo	850,00			850,00	
10.06.09	3600 kg of Rice	75 600,00		75 600,00		
10.06.09	400 Water containers	80 000,00		80 000,00		
10.07.09	Meals for volunteers for Oct 7,8,9	6 000,00				6 000,00
10.07.09	Sacks & transpo	919,00			919,00	
10.07.09	BDO inquiry & w/draw	105,00				105,00
10.07.09	Tess	60,00				60,00
10.07.09	Xerox	10,00	10,00			
10.07.09	Tess-load	100,00		100,00		
10.07.09	MAKRO-assorted goods	72 522,00		72 522,00		
10.07.09	TAMADESCO MARKET	80,00				80,00
10.08.09	Rice & transpo	95,00		95,00		
10.08.09	Dinner for volunteers	900,00				900,00
10.08.09	Zeny- purchase medicines	80,00	80,00			
10.08.09	Amazon Medical Supply	2 376,14	2 376,14			
10.08.09	Amazon Medical Supply	34 896,00	34 896,00			
10.08.09	Allow for doctors & nurses	3 000,00	3 000,00			
10.09.09	Garbage truck rental	1 500,00			1 500,00	
10.09.09	PM- BDO update	30,00				30,00
10.09.09	AM- BDO update , w/draw, dep. To Asiatrust for SEED	89,00				89,00
10.09.09	Zeny, Mark	700,00				700,00
10.09.09	Sacks & transpo	1 885,00			1 885,00	
10.09.09	Plastic cups	80,00		80,00		
10.09.09	Food	400,00		400,00		
10.09.09	Puregold	58,00				58,00
10.09.09	Mercury Drug- thermometer	407,50	407,50			
10.09.09	Repre for volunteers	40,00				40,00
10.09.09	Amazon Medical Supply	571,14	571,14			
10.09.09	Amazon Medical Supply	450,00	450,00			
10.09.09	Amazon Medical Supply	1 346,18	1 346,18			
10.09.09	Amazon Medical Supply	1 520,00	1 520,00			

10/09/09	Mercury Drug	67,50	67,50			
10/09/09	Medicine for the fire victims	209,25	209,25			
10/09/09	Consultation fee & transpo of the doctor	500,00	500,00			
10/09/09	Sacks & transpo	315,00			315,00	
10/09/09	Yagit to relief center	75,00			75,00	
10/09/09	to relief headquarters	120,00			120,00	
10/10/09	Renre for volunteers	180,00			180,00	
10/10/09	Sacks & transpo	1 400,00			1 400,00	
10/10/09	Sacks	4 000,00			4 000,00	
10/10/09	Sacks & transpo	400,00			400,00	
10/10/09	Meals for Ponso, Danny	100,00			100,00	
10/10/09	Sandobag	200,00			200,00	
10/12/09	Meals for volunteers	1 644,00			1 644,00	
10/12/09	Water Force	1 400,00			1 400,00	
10/12/09	Allowance for Ponso, Danny c/o Kiya Chito	600,00			600,00	
10/12/09	Danny	200,00			200,00	
10/12/09	Yagit	100,00			100,00	
10/12/09	PLASTIC BAGS	525,00		52500		
10/12/09	PLASTIC BAGS	525,00		52500		
10/12/09	PLASTIC BAGS	435,00		43500		
10/13/09	GENERIC'S PHARMACY	240,00	240,00			
10/13/09	AMAZON MEDICAL	1 398,30	1 398,30			
10/13/09	Asela to fetch Red Cross volunteers	1 000,00	1 000,00			
10/13/09	Purchase medicines	50,00	50,00			
10/13/09	BDO update	30,00	30,00			
10/13/09	Breads for Red Cross volunteers	100,00	100,00			
10/13/09	Xerox-names of patients (medical mission)	12,00	12,00			
10/13/09	Food for the medical mission volunteers	1 596,00	1 596,00			
10/13/09	Love gift & transpo for red Cross volunteers	3 000,00			3 000,00	
10/14/09	Assessment form	360,00			360,00	
10/14/09	Water force	10 000,00			10 000,00	
10/14/09	"GARBAGE TRUCK VICTM"	5 000,00			5 000,00	
10/14/09	"LEPTOSPIROSIS VICTM1 "	500,00			500,00	
10/14/09	"LEPTOSPIROSIS VICTM2"	500,00			500,00	
10/15/09	BDO dep	30,00			30,00	
10/17/09	Water & electrical consumption - Relief headquarters	692,50			692,50	
10/17/09	Lost receipts	4 103,04			4 103,04	
<b>TOTAL en PHP</b>		<b>342 526,80</b>	<b>49860,01</b>	<b>235282,00</b>	<b>11350,25</b>	<b>46 034,54</b>
<b>TOTAL en euro (avec leuro = 67 PHP)</b>		<b>5 112,34</b>	<b>744,8</b>	<b>3 511,67</b>	<b>169,41</b>	<b>687,08</b>

## **Interview d'Ate Zeny:**

Chers amis français,

Veillez accepter ma gratitude envers le peuple français.

Bayanihan, version français,

Bayanihan (effort communautaire) est juste une des vertus chères aux philippins. Quiconque dans le besoin est assuré d'être aidé par la communauté.

Mais le récent typhon qui toucha la métropole de Manille a prouvé que cette caractéristique n'était pas exclusive aux philippins. Un groupe de jeunes français l'a démontré, mobilisant leurs propres ressources pour aider la population affectée du Barangay de Tatalon à Quezon City.

Le 26 septembre, le typhon Ondoy (Ketsana, internationalement) laissa de nombreuses parties de Manille, y compris le barangay de Tatalon, sévèrement affectées. L'eau est montée jusqu'au deuxième étage, engendrant des millions de pesos de dégâts. Suite au typhon, presque 300 personnes sont décédées, des centaines d'autres sont toujours disparues et environ 100 de plus sont mortes de maladies.

Au plus fort du typhon, Inner City Development Cooperative mena des opérations de Secours pour aider les habitants du barangay de Tatalon où elle a opéré les quatre dernières années. Violaine Pierre, étudiante française en échange universitaire, stagiaire à ICDC, informa immédiatement Julia, responsable de Babyloan, ABC Microfinance à Paris. En parallèle, Babyloan coordonna cela avec Entrepreneurs du Monde, une autre organisation aidant ICDC. Tout deux ont le même souci: comment aider Inner City ? Violaine prit l'initiative de rassembler ses amis étrangers, principalement français, pour aider ICDC.

Jeunes comme ils sont, ils ont fait en sorte d'assurer un processus sans heurts en donnant une aide aux plus nécessiteux dans la communauté.

Comme une pro des opérations de secours, Violaine a fait le premier pas et a mené ses amis à évaluer la situation pour identifier les zones les plus touchées et ce dont les gens avaient besoin. Ensuite, les étudiants ont cartographié le quartier, ce qui servit de guide pour savoir où et comment mettre en œuvre les opérations de secours.

Après avoir identifier les besoins de la communauté, le groupe commença la campagne d'appel aux dons parmi la communauté française et leurs autres amis étrangers dans une coordination appropriée avec Entrepreneurs du Monde et Babyloan, ABC Microfinance. En quelques jours, les jeunes étudiants ont été capable d'obtenir 1,2 millions de pesos, qu'ils ont utilisé pour acheter de la nourriture, de l'eau et d'autres biens pour les premiers secours.

Les étudiants se sont également liés avec la Croix Rouge de Quezon City afin de conduire des missions médicales au milieu d'une propagation des cas de toux, rhumes et des autres maladies liées au typhon.

Dans la zone où s'opéraient les secours, les étudiants français ont mis en place un système afin que les personnes n'aient pas à supporter de longues queues typiques des distributions de nourriture. Grâce à ce système de distribution systématique des biens, ICDC a pu aider au moins 4 000 familles en quelques jours.

Des jours après le typhon, avec l'abaissement du niveau d'eau, le groupe a vu le besoin de nettoyer la zone pour enlever les débris et les immenses tas d'ordures étalés partout. Ils ont loué un tractopelle pour se débarrasser des déchets et se sont littéralement salés alors qu'ils menaient la mission de nettoyage auprès de la communauté.

C'était vraiment admirable de voir cela, aussi jeunes soient ils, ils ont été capable de trouver des fonds et de la logistique pour les assister dans l'aide des personnes dans le besoin. Ils se sont assurés que l'argent collecté soit utilisé pour dans les objectifs attendus. Ils ont même prospecté auprès de différents fournisseurs afin de trouver les biens de première nécessité les moins chers et d'assurer leur distribution aux familles. Mais ce que la communauté admira le plus chez les étudiants a été leur humilité et leur cœur à aider les pauvres et les nécessiteux. Ils n'ont probablement jamais vécu la pauvreté dans leur vie. Pourtant, sans l'être, ils ont fait les choses les plus humbles - marcher dans de l'eau profonde et obscure, porter des sacs de riz, déplacer des containers d'eau, et même nettoyer des ordures puantes.

ICDC aussi bien que les familles dont les vies ont été affectées sont très reconnaissants de leur aide. Ce fut une expérience où des personnes ont beaucoup appris et ces étudiants qui sont principalement d'Europe n'ont pas seulement prêté main forte, ils ont aussi partagé leur cœur avec les victimes.

Ils n'ont pas besoin de rester anonymes avec le travail colossal qu'ils ont fait pour les Habitants de Tatalon. Violaine, la coordinatrice générale, Julien et April en logistique, Pierre, Edern et Florian au nettoyage, Camille en comptabilité, Maxime et Manon en communication, Alice, Abigail et Aaron en nourriture et eau, Martin et Xu Xiao en mission médicale, ensemble, ont aidé la population de Tatalon afin qu'ils retrouvent leur volonté de vivre. C'était émouvant de voir d'aussi jeunes étudiants au grand cœur, ouvert aux pauvres et aux victimes de la catastrophe. En effet, ils ont montré que la générosité et la volonté d'aider les autres n'a ni couleur, ni race.

Je sais, c'est le seul moyen de parvenir à vous et avec des larmes dans nos yeux, non pas de tristesse mais d'espoir, nous pouvons nous rétablir et retrouver une vie normale. Dire merci ne serait assez. Nous vous devons beaucoup et un jour, nous espérons vous retourner la faveur.

Cordialement,

Zeny

Traduit de l'anglais, par Edern Le Bris